

STN	Cisterny na prepravu nebezpečných látok Vybavenie cisterien na prepravu kvapalných chemikálií a skvapalnených plynov Podlahové ventily	STN EN 14433 69 8521
------------	---	--

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Foot valves

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/23

Obsahuje: EN 14433:2023

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14433 (69 8521) z apríla 2015

137645

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 14433

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2023

ICS 23.020.20; 23.060.99

Supersedes EN 14433:2014

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Foot valves

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides et de gaz liquéfiés - Clapets de fond

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen - Bodenventile

This European Standard was approved by CEN on 21 May 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 14433:2023 (E)

Contents		Page
European foreword		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	5
4	Function	6
5	Design and materials	6
5.1	General	6
5.2	Design	6
5.3	Materials	7
6	Welding	7
6.1	Qualification	7
6.2	Welded joints	7
7	Test media	7
7.1	Hydraulic tests	7
7.2	Pneumatic tests	7
8	Type tests	8
8.1	General	8
8.2	Valve casing hydraulic pressure test	8
8.3	Valve assembly pressure test	8
8.4	Closure, casing and valve assembly pneumatic tightness tests	8
8.5	Cyclic test	9
8.6	Breakaway test	9
9	Production tests	10
9.1	General	10
9.2	Function test	10
9.3	Valve casing pressure test	10
9.4	Closure, casing and valve assembly pneumatic tests	11
10	Marking	11
11	Supply requirements	11
11.1	Order information	11
11.2	Installation and operation	11
Annex A (normative) Verification of valve design type		12
Annex B (informative) Examples of breakaway vectors		13
Bibliography		14

European foreword

This document (EN 14433:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14433:2014.

This document has been submitted for reference in:

- the RID; and
- the technical annexes of the ADR.

NOTE These regulations take precedence over any clause of this document. It is emphasized that RID/ADR are being revised regularly at intervals of two years which may lead to temporary non-compliances of the clauses of this document with the regulations.

The main changes compared to the previous edition are listed below:

- a) the Scope has been revised;
- b) Normative references have been updated;
- c) the definition and source for 3.4 has been changed;
- d) a Note has been added to 5.2.6;
- e) revision of Clause 5 “Design and materials”;
- f) a new Clause 6 “Welding” has been introduced.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 14433:2023 (E)**1 Scope**

This document specifies the requirements for foot valves for use on tanks with a minimum working pressure greater than 50 kPa for the transport of dangerous goods by road and rail.

It is applicable to metallic equipment on tanks for the following functions for internal stop valves:

- primary closure of gravity discharge lines (liquid substances);
- primary closure of bottom discharge lines (liquid gases: liquid phase and gas phase);
- primary closure of top discharge (poisonous liquefied gases: liquid phase and gas phase);
- and other internal valves as specified in Annex F of EN 14564:2019 according to the scope of this document.

NOTE 1 The document is also applicable to liquefied gases including LPG; however, for a dedicated LPG standard see EN 13175 [3].

NOTE 2 Valves according to this document can be used as primary closure in case of top discharge of liquids and other products.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10204, *Metallic products - Types of inspection documents*

EN 12266-1:2012, *Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements*

EN 12266-2:2012, *Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements*

EN 12516-1, *Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells*

EN 12516-2, *Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells*

EN 12516-3:2002, *Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method*

EN 13445-3, *Unfired pressure vessels - Part 3: Design*

EN ISO 3834-1, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1)*

EN ISO 3834-3, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 3: Standard quality requirements (ISO 3834-3:2021)*

EN ISO 9606 (all parts), *Approval testing of welders - Fusion welding - Part 4: Nickel and nickel alloys (ISO 9606 (all parts))*

EN ISO 14732, *Welding personnel - Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732)*

EN ISO 15613, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613)*

EN ISO 15614 (all parts), *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test (ISO 15614 (all parts))*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN